

Germany-Bitterfeld-Wolfen: Sewage, refuse, cleaning and environmental services

OJ S 71/2022 11/04/2022

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: MDSE Mitteldeutsche Sanierungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

Postal address: Ortsteil Wolfen, Greppiner Straße 25

Town: Bitterfeld-Wolfen

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

Postal code: 06766

Country: Germany

E-mail: MEinecke@mdse.de

Telephone: +49 3494-6656155

Fax: +49 3494-6656104

Internet address(es):Main address: <https://www.mdse.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Regenerierung von Sicherungsbrunnen - Rahmenvertrag 2022-26

Reference number: A221493

II.1.2. Main CPV code

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss einer losweisen Rahmenvereinbarung über die Regenerierung von Vertikalfilterbrunnen bis ca. 30 m Tiefe. Der Leistungsumfang ist in zwei separate Lose unterteilt, die sich jeweils in den Verfahren zur mechanischen und chemischen Regenerierung unterscheiden.

Los 1: Druckwellen-/ Impulsverfahren (Knallgas, Wasser- oder Luftkomprimierung) und Packer-basiertes Einbringen brunnenspezifischer Regeneriermittel in den Filterbereich durch Kreislaufbetrieb und parallelem Druckwellen-/Impulseintrag

Los 2: Hochdruck-Spülverfahren mittels Doppelrotationsdüse und Einbringen brunnenspezifischer Reaktionsmittel mittels Kieswäscher.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 417 745,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Druckwellen-/ Impulsverf. (Knallgas, Wasser- od. Luftkomprimierung) und Packer-basiertes Einbringen der Regeneriermittel in den Filterb. durch Kreislaufbetr. und parallelem Druckwellen-/Impulseintrag

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

Main site or place of performance: Chemiepark Bitterfeld-Wolfen

II.2.4. Description of the procurement

Regelmäßige Regenerierung von Vertikalfilterbrunnen bis ca. 30 m Tiefe für stark bis sehr stark mit organischen Verbindungen kontaminiertes Grundwasser mit folgenden Teilleistungen:

- Baustelleneinrichtung mit Mobilisierung,
- Vorbereitende Tätigkeiten am Brunnen (Umsetzen, Ausbau Brunnenpumpe, Lotung, Kamerabefahrung, Leistungstest, Feststoffbeprobung),
- Mechanische Brunnenregenerierung,
- Chemische Brunnenregenerierung (Regeneriermittel: technische Salzsäure, ein auf Schwefelsäure basierendes Produkt, Wasserstoffperoxid, Natronlauge),
- Nachbereitende Tätigkeiten (Lotung, Kamerabefahrung, Leistungstests, Nachuntersuchungen, Wiedereinbau Brunnenpumpe, Wiedereinbetriebnahme Brunnen),
- Entsorgung bzw. Verwertung von Spülschlämmen,
- Dokumentation der Leistungen einschließlich Beweissicherung.

Die Durchführung der Feldarbeiten erfolgt unter Beachtung des Arbeitsschutzes für Arbeiten in kontaminierten Bereichen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Hochdruck-Spülverfahren mittels Doppelrotationsdüse und Einbringen brunnenspezifischer Reaktionsmittel mittels Kieswäscher
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE05 Anhalt-Bitterfeld

II.2.4. Description of the procurement

Regelmäßige Regenerierung von Vertikalfilterbrunnen bis ca. 30 m Tiefe für stark bis sehr stark mit organischen Verbindungen kontaminiertes Grundwasser mit folgenden Teilleistungen:

- Baustelleneinrichtung mit Mobilisierung,
- Vorbereitende Tätigkeiten am Brunnen (Umsetzen, Ausbau Brunnenpumpe, Lotung, Kamerabefahrung, Leistungstest, Feststoffbeprobung),
- Mechanische Brunnenregenerierung,
- Chemische Brunnenregenerierung (Regeneriermittel: technische Salzsäure, ein auf Schwefelsäure basierendes Produkt, Wasserstoffperoxid, Natronlauge),
- Nachbereitende Tätigkeiten (Lotung, Kamerabefahrung, Leistungstests, Nachuntersuchungen, Wiedereinbau Brunnenpumpe, Wiederinbetriebnahme Brunnen),
- Entsorgung bzw. Verwertung von Spülschlämmen,
- Dokumentation der Leistungen einschließlich Beweissicherung.

Die Durchführung der Feldarbeiten erfolgt unter Beachtung des Arbeitsschutzes für Arbeiten in kontaminierten Bereichen.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1.

Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 248-656727](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: A221493

Lot No: 1

Title:

Druckwellen-/ Impulsverf. (Knallgas, Wasser- od. Luftkomprimierung) und Packer-basiertes Einbringen der Regeneriermittel in den Filterb. durch Kreislaufbetr. und parallelem Druckwellen-/Impulseintrag

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

14/03/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TLM hydropuls GmbH

Town: Markkleeberg

NUTS code: DED52 Leipzig

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 708 437,51 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: A221493

Lot No: 2

Title:

Hochdruck-Spülverfahren mittels Doppelrotationsdüse und Einbringen brunnenspezifischer Reaktionsmittel mittels Kieswäscher

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

14/03/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TLM hydropuls GmbH

Town: Markkleeberg

NUTS code: DED52 Leipzig

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 643 260,36 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt, 2. Vergabekammer

Town: Halle

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: angela.schaefer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telephone: +49 345-5141529

Fax: +49 345-5141115

Internet address: <http://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es wird auf die Voraussetzungen zur Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWBhingewiesen. Dieser lautet wie folgt:

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt;

- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/04/2022